



university of  
 groningen

summer & winter schools

# Summer School Programme



## *Old Frisian and its Neighbours*

**5-9 July 2021, online**

**[www.rug.nl/summerschools](http://www.rug.nl/summerschools)**

L = Lecture  
T = Translation Workshop

<b>Monday 5 July → Theme: Old Frisian1</b>		<b>Topic</b>
<b>9.30-9.40</b>	<b>Prof Goffe Jensma (Groningen University)</b>	Welcome
<b>9.40-9.45</b>	<b>Commissioner of the King of the provinsje of Fryslân Arno Brok</b>	Welcome
<b>9.45-10.00</b>	<b>Anne Popkema (Groningen University)</b>	Introduction to the Summer School
<b>10.00-11.15</b>	<b>Prof Rolf Bremmer (Leiden University)</b>	L1 - Scope of Old Frisian Studies
<b>11.15-11.45</b>	BREAK	
<b>11.45-13.00</b>	<b>Dr Nelson Goering (Oxford University)</b>	L2 - Old Frisian Grammar1
<b>13.00-14.00</b>	BREAK	
<b>14.00-15.15</b>	<b>Prof Rolf Bremmer (Leiden University)</b>	L3 - Old Frisian Grammar2
<b>15.15-15.45</b>	BREAK	
<b>15.45-17.00</b>	<b>Anne Popkema / Dr Johanneke Sytsema (Oxford University)</b>	T1

<b>Tuesday 6 July → Theme: Old Frisian2</b>		<b>Topic</b>
<b>9.30-10.45</b>	<b>Anne Popkema / Dr Johanneke Sytsema</b>	L4 - Old Frisian Grammar3
<b>10.45-11.15</b>	BREAK	
<b>11.15-12.30</b>	<b>Anne Popkema / Dr Johanneke Sytsema</b>	T2
<b>12.30-14.00</b>	BREAK (online Manuscript viewing1)	
<b>14.00-15.15</b>	<b>Prof Rolf Bremmer (Leiden University)</b>	L5 - Old Frisian Literature
<b>15.15-15.45</b>	BREAK	
<b>15.45-17.00</b>	<b>Anne Popkema / Dr Johanneke Sytsema</b>	T3
<b>17.00-18.00</b>	<b>PhD student presentations</b>	voluntarily



<b>Wednesday 7 July → Theme: Old Frisian3/ Old Frisian &amp; Scandinavia</b>		<b>Topic</b>
9.30-10.45	Dr Nelleke IJssennagger (Frisian Academy)	L6 - Old Frisian & Scandinavia
10.45-11.15	BREAK	
11.15-12.30	Dr Han Nijdam (Frisian Academy)	L7 - Old Frisian Law
12.30-14.00	BREAK	
14.00-15.15	Anne Popkema / Dr Johanneke Sytsema	T4
15.15-15.45	BREAK	
15.45-17.00	Dr Han Nijdam (Frisian Academy)	L8 - Old Frisian Dialects

<b>Thursday 8 July → Theme: Language Contact: Old Frisian &amp; Low German</b>		<b>Topic</b>
9.30-10.45	Dr Redmer Alma	L9 - The shift Old Frisian > Middle Low German
10.45-11.15	BREAK	
11.15-12.30	Frederik Hartmann	L10 - Computational Models for Language Contact and Language Shift
12.30-14.00	BREAK (online Manuscript viewing2)	
14.00-15.15	Dr Johanneke Sytsema	T5 - On Translation Issues for Medieval Ommeland Copyists
15.15-15.45	BREAK	
15.45-17.00	Dr Marc Pierce	L11 - Old Saxon & Old Frisian
18.00 hrs	ONLINE SOCIAL EVENT	Medieval home cooking

<b>Friday 9 July → Theme: Language Contact: Old Frisian &amp; Dutch</b>		<b>Topic</b>
9.30-10.45	Dr Michiel de Vaan (Lausanne University)	L12 - The Dawn of Dutch and Frisian in Early Medieval Times
10.45-11.15	BREAK	
11.15-12.30	Dr Peter-Alexander Kerkhof	L13 - Old Frisian & Old Dutch
12.30-14.00	BREAK	
14.00-15.15	Prof Arjen Versloot (Amsterdam University)	L14 - Frisian & Middle Dutch1
15.15-15.45	BREAK	
15.45-17.00	Prof Arjen Versloot (Amsterdam University)	L15 - Frisian & Middle Dutch2
17.00-17.10	Anne Popkema	Closing remarks
17.10-17.20	Prof Goffe Jensma	Closing remarks

